



Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

## Oficina de Montevideo

Oficina Regional de Ciencias  
para América Latina y el Caribe

# Oficina Regional de Ciencias de la UNESCO para América Latina y el Caribe

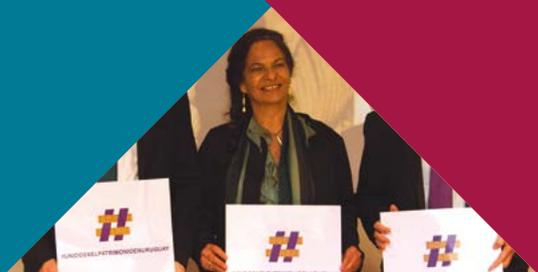
## Sector Cultura

Actividades 2016  
en Uruguay

El Programa de Cultura de la UNESCO en Montevideo estuvo centrado en tres ejes:

- Patrimonio y desarrollo sostenible;
- Creatividad y diversidad;
- Igualdad de género y cultura.

Quisiéramos compartir con ustedes las actividades más relevantes.



## Eje: Patrimonio y Desarrollo Sostenible

**marzo** » Durante su primer visita oficial a Uruguay (28 de febrero al 2 de marzo), el Director General Adjunto de la UNESCO, Sr. Getachew Engida, visitó el Barrio Histórico de Colonia del Sacramento, inscripto en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO en 1995.

Participó en la firma del Acuerdo entre la Intendencia de Colonia y el Ministerio de Educación y Cultura, con relación al Plan de gestión del Barrio Histórico. Esto reviste gran importancia, ya que concreta el trabajo que se está realizando para un mejor manejo del sitio frente a los desafíos que presenta la gestión. La presencia del Sr. Engida en esta ocasión, dio fuerza a la expresión de voluntad conjunta de las partes en la implementación del Plan de Acción.

**abril** » Del 16 al 23 de abril se celebró la Semana de Portugal en Colonia del Sacramento, organizada conjuntamente entre la Cámara de Comercio de Portugal y la Cámara de Comercio Uruguayo - Portuguesa, bajo el auspicio de UNESCO. El Intendente de Colonia, Carlos Moreira, la declaró de Interés Departamental.

**mayo** » El 17 de mayo en el Museo Histórico Cabildo de Montevideo se inauguró la exposición fotográfica UNESCO Italia: sitios de Patrimonio Mundial en la Obra de 14 fotógrafos, la cual reunió imágenes de las obras y lugares en territorio italiano incluidos en la lista del Patrimonio Mundial.

Fue organizada por el Ministerio de Bienes y Actividades Culturales y el Ministerio de Relaciones Exteriores de Italia contando con el auspicio y participación de la UNESCO.

El 28 de mayo en el Cabildo tuvieron lugar conferencias sobre la situación actual del Patrimonio Mundial en general y del caso concreto de Uruguay, a cargo del Arq. William Rey Ashfield y del Sr. Frédéric Vacheron (UNESCO).



Dr. Carlos Moreira, Intendente de Colonia y Sr. Getachew Engida, Director General Adjunto de UNESCO



Iglesia de San Pedro en Durazno (1971), obra del Ing. Eladio Dieste



Parte de la exposición fotográfica en el Cabildo de Montevideo

junio

- » **En el marco del Programa Impulso para el Patrimonio, creado para brindar apoyo técnico a la gestión del Patrimonio Cultural en Uruguay, según Acuerdo de cooperación entre el Gobierno de Uruguay (a través de la Comisión del Patrimonio Cultural de la Nación) y la Oficina de la UNESCO en Montevideo, se confirmó la implementación del Programa para 2016-2017, en estrecha coordinación con el Sector Cultura.**

Para su ejecución, se apoyará en: la elaboración del programa **Gestión Patrimonial** de los sitios de Patrimonio Mundial del Uruguay; la formulación e implementación del Programa Nacional “**La Obra del Ing. Dieste**”; la elaboración del **Inventario Nacional del Patrimonio Inmaterial** y el **Inventario de la Comunidad Guaraní presente en Uruguay** y la difusión de temas patrimoniales que edita la Comisión a través de su revista “**Patrimonio**”.

- » **En ocasión de la visita oficial de la Directora General de la UNESCO, Irina Bokova, se inauguró la campaña “Palmira en Uruguay” en el Centro Cultural de España en Montevideo el 27 de junio.**

Esta actividad, organizada conjuntamente con la Embajada de España en Uruguay, buscó concientizar al público sobre la destrucción del patrimonio cultural de la humanidad, tomando el ejemplo emblemático de la ciudad siria de Palmira, a través de propuestas audiovisuales y declaraciones de autoridades vinculadas al tema.

Con *Palmira en Uruguay* se lanzó en el país la campaña global *Unidos por el Patrimonio*.

julio

- » **Los días 11 y 12 de julio se realizó un Taller de Formulación de Medidas y Planes de Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial (PCI), organizado por el Centro Regional para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de América Latina (CRESPIAL) en la Oficina de la UNESCO en Montevideo.**

Tuvo como objetivo presentar a los participantes conceptos básicos y las medidas contempladas en la Convención UNESCO para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial (2003). A partir de estos conceptos se brindaron nociones pertinentes para el diseño de planes y acciones de salvaguardia de expresiones culturales, ya sea locales, regionales o nacionales.

El taller, dirigido a gestores culturales y funcionarios de dependencias estatales vinculados al PCI, estuvo a cargo de la Lic. Silvia Martínez, directora ejecutiva del CRESPIAL.

Participaron miembros de la comunidad civil, trabajadores sociales, antropólogos, arquitectos, museólogos, musicólogos, abogados y profesionales del turismo, de diversos departamentos del Uruguay.

## Eje: Creatividad y diversidad

enero »

Los testimonios de artesanos durante la entrega de premios correspondiente a la edición 2015 del Premio Nacional de Artesanías de Uruguay (Museo de Arte Precolombino e Indígena) –enero de 2016– dejaron en evidencia la importancia de la producción artesanal como mecanismo contra la marginación económica y social.

Los avances en las políticas públicas, que se enmarcan en los compromisos internacionales asumidos por Uruguay (Convención 2005 de la UNESCO sobre la protección y promoción de la diversidad de las expresiones culturales), crean un marco de contención para aquellos artesanos en situación de vulnerabilidad económica, brindando apoyo para la mejora de sus condiciones de vida y la defensa de su dignidad humana.

agosto »

El 19 de agosto se entregaron en Francia los certificados a las beneficiarias latinas del Programa: “Viajar para Aprender los Oficios del Arte”. La Fundación Culture & Diversité (París, Francia) y la UNESCO ofrecen anualmente, por medio de esta iniciativa, becas para estudiantes extranjeros.

Las dos ganadoras de la edición 2015-2016 del Programa, Inés Carriquiry, uruguaya y Danisa Belén Arzac, argentina, recibieron becas de viaje de estudio a prestigiosas instituciones de formación artesanal en Francia, así como el correspondiente certificado al finalizar la experiencia.

La convocatoria ha dejado en evidencia la relevancia de este programa para los estudiantes sudamericanos, y ha elevado el compromiso entre la Fundación Culture y Diversité y la UNESCO para seguir trabajando en pos de la artesanía como un factor de desarrollo, integración profesional y social y como medio para fomentar el diálogo y la cooperación internacional.



Obra Primer Premio Nacional de Artesanías 2015 - Categoría Artesanías de Producción



**“El Programa se ha constituido como una gran oportunidad para conocer otras culturas y, sobre todo, para crecer a nivel personal”**

Inés Carriquiry  
Uruguay.

setiembre

» El 30 de setiembre en las escuelas N° 60 y 69 de Montevideo, José H. Figueira, se llevó a cabo la presentación de los resultados del Proyecto Muros, iniciativa derivada del proyecto Brundibár (2015) para conmemorar el fin de la Segunda Guerra Mundial y recordar el Holocausto.

Este proyecto contó con el auspicio de la UNESCO y logró integrar a niños de distintas escuelas del país, así como también a otros actores sociales para embellecer la escuela Figueira, creando un mural bajo el tema “Mariposas” y así transmitir, a través de la educación artística, un mensaje de paz.

Con el apoyo de la Escuela de Artes y Artesanías Dr. Pedro Figari, los alumnos realizaron un mosaico de colores en memoria de los niños que vivieron la tragedia del Holocausto, tomando como inspiración el poema *La última mariposa* escrito por un niño de Auschwitz.

Los impactos que esta iniciativa tuvo en otras escuelas del país no se hicieron esperar. Se contactaron con el Sector Cultura de UNESCO maestras de Rivera y San José, interesadas en replicar el proyecto. Durante el evento, el subdirector de la Escuela Figari calificó la iniciativa como una manifestación cultural vinculada a la liberación: “la educación forma y la cultura libera”.



noviembre

» Con motivo de cumplirse diez años de la firma de la Carta Cultural Iberoamericana, se realizaron distintas actividades -conmemorativas y de reflexión- en Montevideo, con la intención de reforzar y resignificar los cometidos de dicho compromiso.

Seminarios, talleres, exposiciones y muestras de cine iberoamericano tuvieron lugar entre el 8 y el 16 de noviembre en distintas salas teatrales, centros culturales y ministerios.

“América Latina e Iberoamérica constituyen espacios perfectos para destacar el poder de la cultura.”

Frédéric Vacheron  
UNESCO

## Eje: Igualdad de género y cultura

**mayo** » El 13 de mayo, en el marco del Día Internacional del Jazz, se celebró en el Teatro Solís el Conversatorio “Jazz, arte e igualdad de género” organizado por la Oficina de UNESCO Montevideo, el Jazz Tour y el Teatro Solís.

A través del intercambio de ideas y experiencias se reforzó el posicionamiento del tema Género y Cultura ante autoridades municipales, intelectuales, artistas y público en general y se dió a conocer el Informe Igualdad de género: Patrimonio y cultura (UNESCO).

» El 24 de mayo, siguiendo la misma línea, y en el marco de la celebración del Día Internacional de los Museos, se llevó a cabo el Conversatorio “La mujer, las artes visuales y la cultura en el Uruguay: ¿Hacia dónde vamos?”

En esta instancia, se hizo explícito el rol de los museos como verdaderos promotores del desarrollo sostenible.

El Museo Gurruchaga sirvió de espacio para reunir a destacadas figuras de la cultura uruguaya quienes dialogaron y reflexionaron acerca del rol de la mujer en las artes visuales y la situación actual de la equidad de género en el Uruguay.

**setiembre** » El 23 de setiembre se inauguró en el Observatorio UNESCO Villa Ocampo (Argentina) la exposición “Victoria Ocampo y China Zorrilla: una pasión compartida. La igualdad de género en el teatro y en el cine”.

En el marco del “Ciclo Oriental”, programa de cooperación cultural entre UNESCO y el Ministerio de Educación y Cultura de Uruguay se inauguró dicha exposición con la presencia de la Ministra María Julia Muñoz.

El objetivo es poner en evidencia los estrechos lazos que Victoria Ocampo mantuvo con grandes figuras de la cultura uruguaya a lo largo de su vida, así como trabajar temas vinculados a los desafíos actuales de la cultura y las artes en el desarrollo de la sociedad rioplatense.



Dra. Emma Sanguinetti, Lic. Susana Dominzain (UDELAR), Frédéric Vacheron (UNESCO Montevideo) durante el Conversatorio Jazz, Arte e Igualdad de Género



Autoridades nacionales y personalidades de la cultura debatiendo en el Museo Gurruchaga.

**“El hecho de entender la situación en la que estamos nos da cierta capacidad o cierta luz para entender hacia donde estamos transitando”**

Sergio Mautone,  
Director Nacional  
de Cultura de Uruguay.



setiembre »

Montevideo fue sede del 1er Foro Abierto de Ciencias de América Latina y el Caribe – CILAC 2016 – organizado por la Oficina Regional de Ciencias de la UNESCO para América Latina y el Caribe, en el marco de la Agenda 2030 de Desarrollo Sostenible.

El Sector Cultura de UNESCO Montevideo llevó a cabo distintas actividades bajo el título: “Diálogos sobre Cultura y Ciencias”, con ejes temáticos como la biodiversidad y diversidad cultural, el patrimonio inmaterial y subacuático.

Se exhibió la entrevista realizada a la Dra. Jane Goodall, con motivo de su visita al Observatorio UNESCO- Villa Ocampo, sobre la preservación y promoción de la diversidad tanto cultural como biológica del mundo, vista como un factor de desarrollo sostenible.

Se realizó una presentación sobre patrimonio inmaterial del Centro Categoría II de la UNESCO “CRESPIAL” a cargo de la Lic. Silvia Martínez (Perú) y se organizó un conversatorio sobre el tema del patrimonio subacuático, particularmente sobre las tecnologías aplicadas a dicho patrimonio de la bahía de Maldonado (Uruguay) a cargo de expertos invitados.



Ministra Ma. Julia Muñoz y Frédéric Vacheron

**“Ustedes causan un impacto en el mundo que los rodea, tienen que elegir qué clase de impacto generar”**

Jane Goodall



Presidente de la República Oriental del Uruguay, Dr. Tabaré Vazquez y Directora de la Oficina de UNESCO en Montevideo, Sra. Lidia Brito

El Sector Cultura implementa el Programa de Cultura de la UNESCO en los países del Cono Sur (Argentina, Paraguay y Uruguay + Chile) y gestiona el Observatorio UNESCO Villa Ocampo (Argentina) como centro de referencia para la reflexión y el debate sobre la importancia de la cultura y el desarrollo sostenible.

Las prioridades del Programa de Cultura de la UNESCO para el bienio 2016-2017 consisten en:

- Proteger, promover y transmitir el patrimonio y la historia contribuyendo al diálogo y el desarrollo.
- Promover la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial y la diversidad de las expresiones culturales y fomentar la creatividad.
- Promover la igualdad de género, velando para que las mujeres y los hombres tengan los mismos derechos al acceso y participación en la vida cultural.

En dicho marco, el Observatorio UNESCO Villa Ocampo desarrolla una programación cultural articulada con el legado de Victoria Ocampo (1890-1979) y el mandato de la UNESCO. (<http://unescovillaocampo.org>)

#### » **La Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y la Cultura**

La cultura forma parte de nuestro ser y configura nuestra identidad. Sin cultura no hay desarrollo sostenible. La Agenda 2030 constituye un importante paso adelante en este sentido.

Es la primera vez que en el programa internacional de desarrollo se hace referencia a la cultura en el marco de los Objetivos de Desarrollo Sostenible\*.

En este contexto son esenciales: la ejecución del programa de la UNESCO a través de sus Convenciones, la promoción de los programas conjuntos de Naciones Unidas y la permanente cooperación con los Estados Miembros.

\* <http://www.un.org/sustainabledevelopment/es/objetivos-de-desarrollo-sostenible/>



Visita de la Directora General de la UNESCO al Museo de la Revolución Industrial (Paisaje Cultural Industrial Fray Bentos)



Casa de Victoria Ocampo, Béccar, Buenos Aires, Argentina

**“Mi única ambición es  
llegar a escribir un  
día más o menos bien,  
más o menos mal, pero  
como una mujer”**

Victoria Ocampo,

**Contacto: Sector Cultura  
Oficina Regional de Ciencias  
de la UNESCO para  
América Latina y el Caribe  
Luis Piera 1992, 2do piso,  
Montevideo, Uruguay  
Tel.: (598) 2413 2075  
[www.unesco.org/montevideo](http://www.unesco.org/montevideo)  
[culturaconosur@unesco.org](mailto:culturaconosur@unesco.org)**